

II

(Προταρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη λήψη μέτρων για την κάλυψη αναγκών του οικονομικού έτους 1984, δεδομένης της εξάντλησης των ιδίων πόρων (1)

COM(84) 399 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο βάσει της δευτέρας παραγράφου του άρθρου 149 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 9 Ιουλίου 1984)

(84/C 193/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ότι, στο διάστημα που μεσολαβεί, η Κοινότητα θα πρέπει να προσφύγει στη χρηματοδότηση που απαιτεί η περίπτωση αυτή·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235 αυτής,

ότι τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα, σύμφωνα με το άρθρο 5 της συνθήκης ΕΟΚ και με το άρθρο 192 της συνθήκης ΕΚΑΧ, να λαμβάνουν κάθε γενικό ή ειδικό μέτρο κατάλληλο να εξασφαλίσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα συνθήκη ή προκύπτουν από πράξεις των οργάνων της Κοινότητας και να τη διευκολύνουν στην εκτέλεση της αποστολής της·

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 203 αυτής,

την πρόταση της Επιτροπής,

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 199 της συνθήκης ΕΟΚ, όλα τα έσοδα και τα έξοδα της Κοινότητας πρέπει να εγγράφονται στον προϋπολογισμό, ο οποίος πρέπει να είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τα έξοδα·

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά συνέπεια, πρέπει το Συμβούλιο να απευθυνθεί απευθείας στα κράτη μέλη για να επισπεύσουν την καταβολή των ιδίων πόρων,

ότι οι ίδιοι πόροι που χορηγούνται στις Κοινότητες με την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970 δεν επαρκούν για να καλύψουν το σύνολο των αναγκών για την εκτέλεση των κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων, οι οποίες πάντως πρέπει να καλυφθούν από τον προϋπολογισμό·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

ότι η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο ένα σχέδιο απόφασης για τη χορήγηση νέων ιδίων πόρων στην Κοινότητα·

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Κοινότητας, σύμφωνα με τους όρους που διευκρινίζονται ακολούθως, ποσό μέχρι 2 071 467 011 ECU. Το οριστικό επίσημο ποσό θα προκύψει από την τελική έγκριση του συμπληρωματικού και διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 του οικονομικού έτους 1984. Τα κεφάλαια αυτά προορίζονται αποκλειστικά για να συμπληρώσουν την κάλυψη των δαπανών του οικονομικού έτους 1984.

ότι το σχέδιο αυτό θρίσκεται στο στάδιο της εξέτασης και ότι οι διατάξεις τις οποίες θα θεσπίσει το Συμβούλιο θα είναι δυνατόν να αρχίσουν να ισχύουν μόνο μετά την έγκρισή τους από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους αντίστοιχους συνταγματικούς κανόνες που ισχύουν σ' αυτά·

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις της Επιτροπής θα απευθύνονται προς όλα τα κράτη μέλη, καθένα από τα οποία θα συνεισφέρει στην προβλεπόμενη πράξη σύμφωνα με το μερίδιο συμμετοχής

(1) ΕΕ αριθ. C 126 της 12. 5. 1984, σ. 5.

του στην εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ ⁽¹⁾ της Κοινότητας για το 1984, δηλαδή:

Βέλγιο	3,45
Δανία	1,99
Γερμανία	28,76
Ελλάδα	1,53 ⁽¹⁾
Γαλλία	22,79
Ιρλανδία	0,86
Ιταλία	15,33
Λουξεμβούργο	0,25
Κάτω Χώρες	4,99
Ηνωμένο Βασίλειο	20,05.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν τα κεφάλαια στη διάθεση της Επιτροπής κατά τις ημερομηνίες που τους ζητούνται από

⁽¹⁾ Στην περίπτωση της Ελλάδας πρόκειται για χρηματική συνεισφορά.

αυτήν, ανάλογα με τις ανάγκες, πριν τις 31 Δεκεμβρίου 1984.

Άρθρο 4

Η εξόφληση πραγματοποιείται σε οκτώ ίσες εξαμηνιαίες δόσεις, αρχής γινομένης από τις 30 Ιουνίου 1986.

Άρθρο 5

Το Συμβούλιο εγκρίνει με ειδική πλειοψηφία, μετά από αίτηση της Επιτροπής, τους τρόπους εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το σύστημα των ιδίων πόρων της Κοινότητας ⁽¹⁾

COM(84) 384 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο βάσει της δευτέρας παραγράφου του άρθρου 149 της συνθήκης ΕΟΚ και της δευτέρας παραγράφου του άρθρου 119 της συνθήκης Ευρατόμ, στις 10 Ιουλίου 1984)

(84/C 193/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 201,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 173,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 όσον αφορά την αντικατάσταση των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από τους ίδιους πόρους

των Κοινοτήτων ⁽²⁾, που στο εξής αναφέρεται ως «Απόφαση της 21ης Απριλίου 1970», καθιερώθηκε κοινοτικό σύστημα ιδίων πόρων·

ότι, μολονότι πρέπει να διατηρηθούν οι πηγές των εσόδων που καθορίζονται με την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970, το σύστημα των ιδίων πόρων πρέπει να επεκταθεί και το όριο του 1% του ανώτατου συντελεστή που εφαρμόζεται στην ομοιόμορφη βάση για τον υπολογισμό του φόρου προστιθέμενης αξίας πρέπει να αυξηθεί·

ότι οι δασμοί που επιβάλλονται στα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα πρέπει να περιληφθούν στους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων·

ότι οποιοδήποτε κράτος μέλος επιδιδύεται υπερβολικά από δημοσιονομική άποψη σε σχέση με τη σχετική του ευμάρεια πρέπει να χαιρεί ανάλογης διόρθωσης σε εύθετο χρόνο·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 145 της 3. 6. 1983, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 19.